



UniSR

Università Vita-Salute
San Raffaele

DECRETO RETTORALE N.9588

IL RETTORE

- Vista la Legge 2 agosto 1999, n. 264.
- Visto il Decreto del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca del 22 ottobre 2004, n. 270.
- Vista la Legge 12 aprile 2022, n. 33, recante "Disposizioni in materia di iscrizione contemporanea a due corsi di istruzione superiore".
- Viste le "Procedure per l'ingresso, il soggiorno, l'immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia 2025-2026" emanate dal Ministero dell'Università e della Ricerca del 1 aprile 2025.
- Vista la Delibera del Consiglio di Facoltà di Medicina e Chirurgia del 11 dicembre 2024.
- Vista la Delibera del Consiglio di Amministrazione del 18 dicembre 2024.

DECRETA

per l'anno accademico 2025/2026 l'attivazione delle procedure per l'accesso al **Corso di Laurea Magistrale a titolo congiunto in Health Informatics**, le cui modalità di svolgimento sono disciplinate dalle disposizioni contenute nel presente bando allegato al presente decreto.

Milano, 25 giugno 2025


Il Rettore
(Prof. Enrico Gherlone)

Università Vita-Salute San Raffaele

Sede legale: Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Sede amministrativa: Via Fratelli Cervi snc – Centro Direzionale MI2 – Palazzo Cellini – 20054 Segrate (MI)

Tel. +39 02 91751 500

www.unisr.it

**BANDO' PER L'AMMISSIONE AL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE A TITOLO CONGIUNTO IN
HEALTH INFORMATICS
(CLASSE LM-18 Informatica)**

ANNO ACCADEMICO 2025/2026

Articolo 1 – posti disponibili

Il Corso di Laurea magistrale a titolo congiunto in Health Informatics è un corso erogato in partnership con il Politecnico di Milano.

L'ammissione al Corso di Laurea magistrale a titolo congiunto in Health Informatics (Classe LM-18 Informatica) è regolata da una selezione sulla base del numero di posti disponibili.

Il numero di posti disponibili per l'anno accademico 2025/2026 è determinato, alla data di emissione del presente bando, in 50 posti, di cui 10 riservati a cittadini extracomunitari residenti all'estero.

Tenuto conto dei posti non coperti dalla prova di ammissione svolta in data 17 aprile 2025, si procede a bandire **19 posti, di cui 7 riservati a cittadini extracomunitari residenti all'estero**, ed altri ulteriori posti che dovessero risultare disponibili per effetto di rinunce da parte di candidati utilmente posizionati nella graduatoria della prova svoltasi in data 17 aprile 2025.

La disponibilità dei posti di cui sopra è sottoposta all'approvazione del Ministero dell'Università e della Ricerca, come previsto dall'art.2, comma 1, lettera a della legge n. 264/1999.

Articolo 2 – Requisiti di accesso alla selezione

2.1 Definizione del contingente dei posti riservato a cittadini comunitari o equiparati

Sono ammessi alla selezione per il contingente comunitario, a parità di condizioni, cittadini italiani, cittadini comunitari² e cittadini non comunitari equiparati di cui alle "Procedure per l'ingresso, il soggiorno, l'immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia 2025-2026" emanate dal Ministero dell'Università e della Ricerca del 1 aprile 2025.

2.2 Definizione del contingente dei posti riservato ai cittadini non comunitari residenti all'estero

Sono ammessi alla selezione per il contingente non comunitario i cittadini non comunitari residenti all'estero di cui alle "Procedure per l'ingresso, il soggiorno, l'immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia 2025-2026" emanate dal Ministero dell'Università e della Ricerca del 1 aprile 2025.

¹ Il presente bando utilizza la forma maschile sovraestesa ma è da intendersi riferita in maniera inclusiva a tutte le persone, al di là del loro genere.

² Ai fini specifici delle presenti disposizioni, sono equiparati ai cittadini comunitari i cittadini di Norvegia, Islanda e Liechtenstein. Sono parimenti equiparati ai cittadini comunitari i cittadini della Svizzera. Sono altresì equiparati ai cittadini comunitari i cittadini della Repubblica di San Marino e della Santa Sede.

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

2.3 Requisiti accademici

Possono partecipare alla selezione i cittadini di cui al punto 2.1 che abbiano conseguito o che conseguiranno entro la **sessione autunnale** dell'a.a. 2024/2025:

1. la laurea in una delle seguenti classi: L2 – Biotecnologie, L8 – Ingegneria dell'informazione, L13 – Scienze biologiche, L31 – Scienze e tecnologie informatiche, LM41 – Medicina e Chirurgia

oppure

2. la laurea almeno triennale, oppure conseguita attraverso l'acquisizione di 180 CFU. In entrambi i casi, occorre aver conseguito:
 - 21 CFU acquisiti nei settori INF/01, ING-INF/05oppure
 - 21 CFU acquisiti nei settori BIO/09, BIO/13, BIO/16

In assenza delle condizioni di cui sopra, la Commissione prenderà in considerazione l'elenco degli esami sostenuti con i relativi programmi dei corsi che il candidato dovrà allegare alla richiesta di ammissione per valutarne l'ammissibilità.

2.4 Titoli di studio esteri

I candidati in possesso di un titolo estero possono partecipare alla selezione **previa verifica dei requisiti** di cui alle "Procedure per l'ingresso, il soggiorno, l'immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia 2025-2026" emanate dal Ministero dell'Università e della Ricerca del 1 aprile 2025 in riferimento alle quali per una comprensione guidata si rimanda alla pagina <https://www.unisr.it/servizi/ammissioni/titoli-esteri>.

L'Ufficio Admissions & Credential Evaluation si riserva di verificare l'idoneità sia del titolo di studio sia dell'intero percorso scolastico ai fini dell'ammissibilità ai corsi universitari in osservanza delle procedure emanate dal Ministero dell'Università e della Ricerca e della normativa italiana vigente. La verifica sul titolo di accesso sarà perfezionata in fase di immatricolazione come previsto all'art. 8.1 del presente bando.

I candidati che all'atto dell'immatricolazione non siano in possesso di idoneo titolo di studio o di idoneo percorso scolastico, così come descritto nel presente articolo, perdono il diritto ad immatricolarsi e i benefici derivanti dalla posizione raggiunta in graduatoria.

Gli stessi criteri previsti al punto 2.3 si applicano anche a coloro che sono in possesso di titolo di studio universitario conseguito all'estero, giudicato idoneo dalla Commissione giudicatrice.

Nel caso non fossero identificabili i SSD, il CCdS procederà alla valutazione della carriera basata sulla verifica dei programmi degli esami sostenuti.

Articolo 3 – Modalità di svolgimento della procedura di selezione

I candidati in possesso dei requisiti di cui all'articolo 2 del presente bando potranno procedere all'iscrizione al Corso solo all'esito di una procedura di selezione suddivisa in due parti:

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

1. Test per la verifica delle conoscenze di base di informatica, matematica, biologia, genetica, anatomia e fisiologia;
2. Valutazione del merito personale acquisito durante il percorso di Laurea triennale e della adeguata preparazione per affrontare le discipline specifiche del corso magistrale.

Articolo 4 – Tempistiche e modalità di partecipazione

4.1 Tempistiche di iscrizione

Per essere ammessi al test, i candidati devono effettuare l'iscrizione **esclusivamente online** attraverso l'UniSR Admission Portal disponibile sul sito internet dell'Università www.unisr.it: **dal 30 giugno 2025** ore 12:00 e **fino alle ore 12:00** del giorno **18 luglio 2025** ciascun candidato dovrà provvedere alla registrazione dei dati anagrafici, al caricamento della documentazione richiesta, alla prenotazione della sessione e al pagamento della quota prevista come descritto all'art. 4.2 del presente bando.

Il pagamento della quota dovrà essere effettuato esclusivamente tramite Paypal. È consigliabile consultare il sito www.paypal.com per la verifica delle possibili modalità di utilizzo e/o configurazioni.

Si precisa che la procedura di iscrizione alla prova di selezione si considera completata solo a seguito del versamento della quota di **€ 150,00** e della prenotazione della sessione. Tale importo **non sarà rimborsato qualunque siano le motivazioni dell'eventuale rinuncia alla partecipazione alla prova e/o della mancata partecipazione alla stessa.**

4.2 Modalità di iscrizione

L'iscrizione tramite UniSR Admission Portal prevede:

1. registrazione dei propri dati anagrafici;
2. scelta del concorso per l'accesso al CdLM in Health Informatics;
3. caricamento della documentazione prevista come da art. 5 del presente bando;
4. prenotazione di giorno e orario per il concorso prescelto;
5. pagamento entro i 15 minuti previsti; il candidato riceverà una e-mail di conferma della sua prenotazione e dell'avvenuto versamento, dunque la procedura sarà conclusa con esito positivo;
6. qualora il pagamento NON venga effettuato entro 15 minuti, la prenotazione del posto verrà annullata e il candidato dovrà effettuare una nuova iscrizione a concorso.

Le informazioni in merito all'iscrizione al concorso rimangono sempre disponibili nell'area riservata dell'UniSR Admission Portal e accessibili in qualsiasi momento tramite le credenziali ottenute in fase di registrazione dei dati: tali informazioni contenute nell'area riservata di ciascun candidato costituiscono l'unica fonte ufficiale per la conferma dell'avvenuta iscrizione e delle scelte effettuate (concorso e data del test).

I candidati sono i soli responsabili del corretto inserimento dei dati richiesti dalle procedure di ammissione e di immatricolazione e sono pertanto tenuti a controllarne l'esattezza. L'inserimento di dati non veritieri o erronei, o il mancato inserimento degli stessi, comporta l'esclusione dalla

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

4

procedura e dalla graduatoria e la perdita del diritto all'immatricolazione o l'annullamento della stessa. L'Università si riserva di effettuare le opportune verifiche sulle dichiarazioni rese.

In particolare, si sottolinea che tutte le comunicazioni via e-mail inviate da UniSR e/o dal gestore Selexi S.r.l. saranno indirizzate all'account registrato nei dati anagrafici di UniSR Admission Portal: si raccomanda pertanto una particolare attenzione nella compilazione del campo e-mail personale nonché una puntuale verifica del buon funzionamento dell'account e del provider di posta elettronica.

4.3 Modalità di erogazione del test

Il test per l'ammissione al Corso di Laurea magistrale a titolo congiunto in Health Informatics si svolgerà il giorno **23 luglio 2025** in **modalità home-based**, da una postazione in uso al candidato e mediante una piattaforma di sorveglianza a distanza.

Qualora il numero di candidati iscritti risulti superiore al numero complessivo di posti per il collegamento da remoto disponibili nelle varie sessioni previste, l'Università si riserva di fissare date e orari aggiuntivi di cui verrà data evidenza, prima del decorso del termine previsto per l'iscrizione, attraverso la pubblicazione di un avviso integrativo all'indirizzo www.unisr.it/ammissioni.

4.4 Indicazioni tecniche per la partecipazione al test

A partire dal quinto giorno antecedente la data di inizio della sessione di test, tutti i candidati riceveranno, dall'indirizzo convocazioni@ilmiotest.it all'indirizzo di posta elettronica utilizzato in fase di registrazione dei dati anagrafici, le indicazioni per sostenere il test ed in particolare le istruzioni da seguire per la verifica dei requisiti tecnici.

Nel caso in cui non si riceva alcun messaggio dall'indirizzo convocazioni@ilmiotest.it è opportuno verificare che il messaggio stesso non risulti archiviato nella casella di posta indesiderata. Se non dovesse essere presente neanche in posta indesiderata, sarà necessario effettuare una segnalazione all'indirizzo convocazioni@ilmiotest.it e chiedere l'invio di una nuova e-mail.

I candidati sono tenuti a verificare il livello di qualità e di continuità del segnale di ricezione proveniente dalla postazione ove svolgeranno il test e, comunque, dell'ambiente in cui la postazione è collocata.

Un eventuale malfunzionamento del segnale di ricezione che si verifichi durante lo svolgimento del test e che ne pregiudichi lo svolgimento anche in parte sarà imputabile solo ed esclusivamente al candidato.

Il candidato stesso è, pertanto, ritenuto personalmente responsabile della qualità e della continuità del segnale proveniente dalla sua postazione e dalla stanza nella quale si trova la postazione in uso.

Qualora eventuali malfunzionamenti del segnale di collegamento rendano impossibile il controllo sull'ambiente in cui si svolge il test, il Responsabile del Procedimento, sentito il parere della Commissione, potrà disporre in qualunque momento l'esclusione del candidato.

I candidati sono tenuti ad osservare ogni altra istruzione di dettaglio tecnico che venisse loro indicata sia nella fase preparatoria sia nella fase di svolgimento del test con particolare attenzione ai tempi di collegamento, in modo da assicurare la puntualità e la contestualità dello svolgimento per ogni sessione prevista.

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187580152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

Con l'attivazione del videocollegamento il candidato presta il consenso alla registrazione delle immagini e alla registrazione di ogni altro dato personale che, ai fini del procedimento in essere, permetta la ricostruzione e il tracciamento del periodo temporale legato alle fasi di svolgimento del test.

4.5 Requisiti tecnici per la somministrazione del test

Per lo svolgimento del test è indispensabile essere in possesso di:

1. un PC (sistema operativo Windows 8, o successivi, oppure LINUX) o MAC (MAC-OS 10.14 o successivi) dotato di webcam e microfono;
2. il browser GOOGLE CHROME (min. versione 81.0) da utilizzarsi come unico browser previsto;
3. connettività Internet con velocità minima in upload e download di 1.5 Mbps.
4. uno smartphone o tablet (Android min v.4.1 – iOS min. v.8) dotato di webcam. Si consiglia anche l'utilizzo del wifi. Sarà chiesto durante la procedura di scaricare una APP sullo smartphone/tablet (34MB) da Google Play o da App Store (a seconda se si utilizzi uno smartphone con sistema operativo Android o iOS).

Il tablet può essere utilizzato SOLO in alternativa allo smartphone, non al PC/Mac.

Si precisa che, qualora un candidato dovesse eseguire la verifica dei requisiti tecnici su una postazione dotata di requisiti inferiori a quelli indicati nel presente bando, l'eventuale superamento di questa fase **non garantisce di poter sostenere il test senza la dotazione prevista** e l'eventuale malfunzionamento in corso di test imputabile alla scarsità degli applicativi sarà responsabilità del candidato.

4.6 Somministrazione del test

A partire dal quarto giorno antecedente il test, i candidati riceveranno una e-mail, inviata dall'indirizzo convocazioni@ilmiotest.it, di cui al punto 4.2 del presente bando, contenente le istruzioni per effettuare la verifica dei requisiti tecnici (nella procedura: "check requirement"); nello specifico i candidati dovranno:

1. installare il plugin ProctorExam di Google Chrome, necessario per garantire la videosorveglianza durante il test;
2. installare l'App ProctorExam sullo smartphone o sul tablet che verrà utilizzata durante il test.

I candidati dovranno seguire la procedura per testare il corretto setup e funzionamento di:

- audio e microfono del PC/Mac;
- webcam del PC/Mac;
- webcam dello smartphone/tablet;
- connessione rete internet.

Al termine della verifica dei requisiti tecnici, i candidati riceveranno una seconda e-mail da convocazioni@ilmiotest.it con il link per accedere all'esame con data e orario di convocazione. L'orario indicato deve essere tassativamente rispettato pena l'esclusione dal test.

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

4.7 Svolgimento della prova

Nel giorno e all'orario di convocazione previsto, i candidati devono procedere con il collegamento degli strumenti già verificati sotto il profilo tecnico e, a seguire, la ripresa della postazione e dell'ambiente in cui si svolge l'esame utilizzando la webcam dello smartphone o tablet.

Successivamente i candidati dovranno collegare lo smartphone o il tablet ad una presa di corrente posizionandolo alle proprie spalle in modo che sia in grado di inquadrare sempre l'ambiente circostante.

La procedura di identificazione richiede di mostrare e scattare due foto: una foto al documento di identità e l'altra al volto del candidato.

I documenti di identità ammessi sono:

- carta di identità;
- patente di guida;
- passaporto;
- porto d'armi.

Il candidato potrà far verificare al *proctor*, collegato da remoto, due fogli di carta bianca, non precedentemente scritti, e una penna che potranno essere utilizzati durante il test.

Al termine del setup della postazione e della fase di identificazione, i candidati dovranno cliccare il link di collegamento alla prova di esame e visualizzeranno una pagina con le istruzioni per lo svolgimento del test e l'utilizzo dell'applicativo d'esame (durata del test, punteggi delle risposte, modalità di funzionamento, regole di comportamento da osservare).

I candidati avranno a disposizione il tempo necessario per la lettura delle istruzioni operative e dovranno rimanere in attesa fino al momento dell'inizio del test.

I candidati che per qualsiasi motivo si colleghino dopo la chiusura delle fasi di identificazione o privi di un valido documento di identità non saranno ammessi al test.

I candidati che risultino assenti al test dopo la chiusura delle procedure di identificazione saranno considerati rinunciatari.

La durata del tempo di attesa potrà variare in funzione dell'andamento delle operazioni di identificazione per tutti i candidati convocati.

In caso di necessità, sarà possibile contattare l'assistenza tecnica tramite la Chatbox disponibile sulla piattaforma per tutto il tempo di svolgimento delle procedure di identificazione e della prova stessa.

Al termine della fase di identificazione di tutti i candidati convocati, nella schermata apparirà il tasto "inizia il Test": da quel momento i candidati dovranno cliccare sul tasto e iniziare il test.

Durante il test i candidati possono utilizzare esclusivamente il proprio PC/Mac senza ausilio di schermi, tastiere o mouse aggiuntivi.

Al termine del tempo previsto per il test, i candidati dovranno effettuare il "Logout" cliccando sull'apposito tasto e successivamente il tasto "Fine prova".

Qualora un candidato terminasse la prova prima dello scadere del tempo previsto, potrà cliccare il tasto "Chiudi il test" e successivamente "Logout" e "Fine prova".

4.8 Motivi di esclusione dal test

I candidati sono tenuti ad osservare le disposizioni e ad astenersi dai comportamenti che seguono, pena l'esclusione dal test:

1. le interruzioni del collegamento che superino l'arco temporale di 5 minuti dovute a problemi correlati ai dispositivi in uso ai candidati o alla scarsa connessione Internet comporteranno una valutazione da parte del Responsabile del Procedimento sulla legittimità del proseguo del test;
2. la stanza deve essere adeguatamente illuminata;
3. la stanza deve essere adeguatamente illuminata, isolata, silenziosa, dotata di un'unica porta di accesso che deve rimanere chiusa per tutta la durata del tes;
4. l'inquadratura della telecamera deve consentire di visualizzare contestualmente il candidato e la postazione in uso: non sono ammesse inquadrature parziali di una parte del corpo e/o di una parte della postazione;
5. non è consentito leggere a voce alta i contenuti della prova;
6. non è concesso l'utilizzo di auricolari, di altri strumenti tecnologici come smartphone, smartwatch, calcolatrici o occhiali dotati di videocamera o fotocamera;
7. non è concesso l'utilizzo o la consultazione di altre applicazioni, browser o pagine web;
8. non è concesso l'utilizzo di libri, appunti o dispense;
9. non è consentita la presenza nella stanza di alcuna altra persona oltre al candidato;
10. non è consentito interloquire con altre persone;
11. non è consentito allontanarsi dalla stanza per qualsivoglia motivo, anche fisiologico;
12. non è concesso utilizzare tappi per le orecchie.

I *Proctor* signaleranno al Responsabile del Procedimento tutti i comportamenti potenzialmente o evidentemente fraudolenti. Qualora si riscontrino sia in diretta sia nella successiva fase di verifica delle registrazioni anomalie e/o irregolarità si procederà all'esclusione del candidato dalla partecipazione al concorso *in toto*. In tal caso, il candidato escluso non potrà partecipare ad alcuna eventuale sessione di test aggiuntiva prevista per l'anno accademico 2025/2026.

4.9 Condizioni per l'istituzione e la partecipazione ad una sessione di recupero

Qualora si verifichi una disconnessione della piattaforma di esame a causa di comprovati problemi tecnici e/o di connettività (a titolo esemplificativo: perdita di connessione o di alimentazione del terminale dell'utente, interruzione dei servizi da parte dei provider di connettività o dei fornitori di energia elettrica) non imputabili al candidato e che impattino sul terminale dell'utente o qualora per i suddetti motivi fosse inibita la possibilità di iniziare il test verrà data la possibilità di effettuare il test in una sessione di recupero prestabilita.

Le segnalazioni di disconnessione della piattaforma dovranno essere inviate ad admissions@univr.it **entro le ore 23:59 italiane del giorno 23 luglio 2025**.

Le segnalazioni verranno esaminate dal Responsabile del Procedimento coadiuvato da Selexi S.r.l. e dalla Commissione per le prove di ammissione e ciascun candidato riceverà

l'autorizzazione o il diniego a partecipare alla sessione di recupero entro il giorno successivo alla scadenza prevista per le segnalazioni di cui sopra.

La sessione di recupero per i candidati autorizzati si svolgerà nel giorno 25/7/2025 alle ore 14:00 italiane.

Le sessioni di recupero si svolgeranno in modo analogo a quanto previsto ai punti 4.5 e 4.6 del presente bando.

Nel caso in cui si verificasse una disconnessione della piattaforma d'esame non imputabile a Selexi S.r.l. ma imputabile al candidato, a questi verrà assegnato il punteggio del test acquisito al momento della disconnessione ove impossibilitato a ripristinarla. Diversamente, qualora la connessione venga ripristinata, il candidato potrà proseguire nella prova, ma il tempo perso con la disconnessione non potrà essere recuperato.

Nel caso di disconnessione di uno o più dispositivi video necessari a consentire la video sorveglianza (es. smartphone e/o tablet), per un tempo superiore a 5 minuti, il Responsabile del Procedimento coadiuvato da Selexi S.r.l. e dalla Commissione per le prove di ammissione valuterà se consentire al candidato di procedere nello svolgimento del test o se determinarne l'esclusione.

4.10 Candidati con disabilità e candidati con DSA

I candidati con disabilità, ai sensi della L. 5 febbraio 1992 n. 104, nonché i candidati portatori di inabilità temporanee di qualsiasi natura, potranno fare esplicita richiesta, in relazione alla propria disabilità o inabilità, di ausili necessari per poter sostenere la prova di cui al presente bando.

I candidati rientranti nell'ambito di applicazione della L. 8 ottobre 2010 n. 170, recante Nuove norme in materia di disturbi specifici di apprendimento in ambito scolastico, potranno richiedere le agevolazioni previste dal D.M. del Ministero dell'Università e della Ricerca 12 luglio 2011 n. 5669.

Da questa fattispecie sono esclusi i candidati con BES.

Per presentare richiesta di supporto, è necessario seguire la procedura di seguito descritta direttamente nell'UniSR Admission Portal entro la data e l'ora di chiusura delle iscrizioni di cui al precedente art. 3.1.:

1. Allegare certificazione medica in corso di validità (comprese le eventuali revisioni previste) a supporto della richiesta.

Si precisa che i candidati con diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA), di cui alla legge n. 170/2010, devono allegare idonea certificazione rilasciata da strutture del SSN o da specialisti e strutture accreditati dallo stesso. La certificazione rilasciata in minore età (prima dei 18 anni) ha validità di 3 anni dalla data di emissione: tale certificazione è valida ai fini dei test di ammissione, solo se la scadenza è successiva alla data di pubblicazione del presente bando.

Viceversa, la certificazione rilasciata dopo il compimento della maggiore età non ha scadenza.

2. Inserire la richiesta di ausili, quali:

- tempo aggiuntivo (sarà concesso il 50% di tempo aggiuntivo in caso di disabilità temporanea o permanente debitamente certificata; il 30% in caso di DSA);
- calcolatrice non scientifica (a scelta del candidato: o esterna, da mostrare in videocamera per controllo, o interna alla piattaforma);

- tutor per la mera lettura dei quesiti o la scrittura sotto dettatura (selezionato e assegnato in sede di test di ammissione).

Ciascuna richiesta inserita e corredata da opportuna certificazione sarà evasa dal Servizio Inclusione entro il giorno precedente la data del test: la valutazione della richiesta viene inviata tramite e-mail a ciascun candidato, che può altresì verificarne l'esito accedendo all'UniSR Admission Portal e consultando la sezione riguardante le tue iscrizioni.

4.11 Contenuto del test

La prova consiste in un test a quiz costituito da **24 domande a risposta multipla** (con 4 opzioni di risposta per ciascuna domanda) così ripartite:

- 8 domande di matematica
- 8 domande di informatica
- 2 domande di biologia
- 2 domande di genetica
- 2 domande di anatomia
- 2 domande di fisiologia

Le domande sopra elencate saranno formulate **in lingua inglese**.

Il tempo complessivo a disposizione è di **60 minuti**.

Si precisa che il corso è interamente svolto in lingua inglese; pertanto, non è previsto un test di valutazione di conoscenza della lingua italiana.

Si precisa inoltre che le domande d'esame vengono estratte da un archivio di quesiti di proprietà dell'Università, mediante procedura randomizzata ed a cura di un soggetto esterno qualificato.

In considerazione della necessità di svolgere più sessioni d'esame ai sensi del precedente art. 4.1 e al fine di preservare la *par condicio*, la trasparenza, l'imparzialità e il buon andamento della selezione, saranno predisposte, con le modalità appena descritte, prove d'esame distinte per ciascuna sessione d'esame nel rispetto dei criteri di bilanciamento tra le varie tipologie di domande; sarà predisposto un numero di prove tale da consentire di disporre, per ciascuna sessione d'esame, di almeno tre distinte prove tra le quali estrarre la prova da sottoporre ai candidati. Tale estrazione avverrà attraverso una procedura informatizzata da effettuarsi all'inizio di ciascuna sessione d'esame sempre a cura del soggetto esterno qualificato di cui sopra.

Al termine del test, sia esso coincidente con lo scadere dei 60 minuti, o prima, in caso di chiusura volontaria della prova, ogni candidato dovrà rispondere a ulteriori **6 quesiti**, in un tempo proporzionale al tempo complessivo della prova di ammissione definito dal presente bando e gestito informaticamente dalla piattaforma d'esame. Tali **quesiti di riserva NON concorreranno alla valutazione ordinaria della prova** se non nel caso in cui, dopo lo svolgimento di tutte le sessioni previste, dovesse emergere un'anomalia in uno o più quesiti.

Solo in questo caso, accertata l'eventuale criticità, il Responsabile del Procedimento, acquisito il parere della Commissione, potrà valutare la neutralizzazione del quesito contenuto nella prova e

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

10

la sua sostituzione con la domanda di riserva attinente alla stessa materia, nel pieno rispetto dell'obiettività delle valutazioni e la parità di trattamento tra i candidati.

Articolo 5 – Valutazione del merito personale

Il merito personale sarà misurato sulla base della media ponderata dei voti negli esami della carriera universitaria di primo livello, di tutti gli esami ad esclusione delle idoneità (il 30 e Lode verrà conteggiato come 31).

Ai fini di quanto sopra, i candidati nel corso della procedura di iscrizione di cui al precedente art. 4.2. devono allegare il certificato di laurea o di iscrizione con esami sostenuti e relative votazioni e CFU (autocertificazione, qualora sia possibile avvalersene, ai sensi del D.P.R. 445/2000, art.46).

Per coloro laureati o laureandi in un corso di studio estero occorre produrre un certificato rilasciato dalla competente autorità accademica – confermato dalla Rappresentanza diplomatica competente per territorio – attestante gli esami superati, nonché per ogni disciplina, i programmi dettagliati delle attività didattiche.

Articolo 6 – Formazione della graduatoria

La graduatoria per l'ammissione ha un **punteggio complessivo pari a 40 punti** così suddiviso:

1. **Punteggio del test per un valore pari al 60%** del punteggio totale [fino a 24 punti su 40]. Il punteggio viene ottenuto valutando le risposte come segue:
 - 1 punto per ogni risposta esatta
 - -0.25 punti per ogni risposta errata
 - 0 punti per ogni risposta non data
2. **Punteggio della valutazione del merito del merito pari al 40%** del punteggio totale [fino a 16 punti su 40]. Per il calcolo della valutazione del merito personale, verrà attribuito un punteggio calcolato proporzionalmente all'effettivo valore della media ponderata, prevedendo un minimo di 0 punti per i candidati con media pari a 18/30 e un massimo di 16 punti per coloro i quali presentano una media pari o superiore a 30/30.

In caso di parità di punteggio è attribuita la priorità al soggetto anagraficamente più giovane.

Al termine della sessione di test verrà messo a disposizione di ciascun candidato il **Sistema di Review Online**: ciascun candidato potrà quindi prendere visione dei test svolti e dei punteggi ottenuti nelle modalità che verranno pubblicate sul sito d'ateneo www.unisr.it.

L'Ufficio Admissions & Credential Evaluation provvederà a pubblicare l'avviso in merito all'apertura temporale del sistema di Review Online sul sito web www.unisr.it.

Articolo 7 – Procedure di immatricolazione

La pubblicazione della graduatoria e di tutti gli avvisi relativi sul sito internet dell'Università ha valore di comunicazione ufficiale agli interessati. Le eventuali comunicazioni personali che potranno essere inviate dall'Ufficio Admissions & Credential Evaluation agli indirizzi email inseriti

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

11

a sistema durante la registrazione avranno il mero scopo di facilitare i candidati nel seguire il processo concorsuale ma non saranno in alcun modo sostitutive degli avvisi pubblicati sul sito Internet dell'Università che rappresenta l'unico strumento di comunicazione ufficiale: rimane pertanto **onere del candidato verificare la propria posizione attivandosi nelle modalità e nei termini previsti per procedere con l'Immatricolazione.**

7.1. Requisito linguistico

Al fine dell'immatricolazione è indispensabile che i candidati siano in possesso di una certificazione di conoscenza della **lingua inglese** pari al **livello B2** del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER) **rilasciata da uno degli enti certificatori riconosciuti**. L'elenco completo degli enti certificatori riconosciuti da UniSR è visionabile al link <https://www.unisr.it/servizi/ammissioni/certificazioni-linguistiche>.

Si invitano pertanto i candidati iscrivibili a **provvedere per tempo (prima dell'immatricolazione)** ad ottenere, qualora non ne fossero in possesso, la certificazione adeguata. Non sarà quindi possibile procedere all'immatricolazione dei candidati sprovvisti di tale certificazione.

Sono esentati dal presentare una certificazione di conoscenza della lingua inglese solamente coloro che abbiano preso parte ad almeno **due anni consecutivi** nello stesso percorso formativo **di corsi universitari** i cui programmi siano stati svolti **interamente ed esclusivamente in lingua inglese.**

7.2 Procedura di immatricolazione online

I candidati aventi diritto dovranno procedere all'immatricolazione tramite l'apposita pagina del sito secondo le indicazioni pubblicate ufficialmente dall'Ufficio Admissions & Credential Evaluation sul sito web di Ateneo.

Le immatricolazioni saranno aperte dal giorno successivo alla pubblicazione della graduatoria e fino alle ore 12:00 dell'8 settembre 2025.

Nel periodo temporale previsto, ciascun candidato (ad eccezione di coloro che sono già iscritti ad un Corso di Laurea dell'Università di cui all'art. 8.2 del presente Bando) dovrà necessariamente:

- **effettuare la procedura online di immatricolazione** accedendo all'area riservata alla voce di Menu "Immatricolazioni": nel corso della procedura online è previsto che il candidato renda un'autodichiarazione circa eventuali iscrizioni contemporanee presso altre università;
- **stampare la domanda di immatricolazione** generata automaticamente al termine della procedura online, completarla con eventuali dati aggiuntivi e sottoscriverla;
- **effettuare il pagamento** dell'integrazione della prima rata di tasse e contributi tramite bollettino MAV generato al termine della procedura online unitamente alla domanda di immatricolazione.
- accedere nuovamente all'area riservata dalla voce di Menu "Immatricolazioni" e cliccare sul Link "completa l'immatricolazione online", quindi effettuare l'upload dei documenti come di seguito dettagliato:
 1. **la domanda di immatricolazione** debitamente compilata e firmata;
 2. la copia della **ricevuta di pagamento effettuato**;
 3. l'**autocertificazione** compilata e firmata (modulo scaricabile dal sito);

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

4. **certificazione di conoscenza della lingua inglese;**
5. **per gli studenti in possesso di titoli stranieri: copia della laurea di primo livello** conseguita all'estero;
6. **per cittadini non comunitari:** copia del permesso di soggiorno;
7. **per studenti precedentemente iscritti in altro Ateneo:** copia della domanda di trasferimento o di rinuncia inoltrata all'Università di provenienza.

Gli aventi diritto potranno avvalersi di quanto previsto dal D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 in materia di dichiarazioni sostitutive, utilizzando l'allegato disponibile sul sito internet www.unisr.it. Si rammenta che, ai sensi dell'art. 40 del citato D.P.R., "Le certificazioni rilasciate dalla pubblica amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti sono valide e utilizzabili solo nei rapporti tra privati. Nei rapporti con gli organi della pubblica amministrazione e i gestori di pubblici servizi i certificati e gli atti di notorietà sono sempre sostituiti dalle dichiarazioni di cui agli articoli 46 e 47".

Terminato l'upload dei documenti, il candidato dovrà cliccare sul tasto "Conferma e chiudi" e l'Ufficio Admissions & Credential Evaluation provvederà a dare conferma dell'avvenuta immatricolazione entro il giorno lavorativo successivo tramite e-mail.

Nel caso in cui il candidato non proceda all'upload dei documenti entro il termine previsto, ovvero non proceda ad effettuare il versamento della prima rata di tasse e contributi nei termini previsti verrà considerato rinunciatario e decadrà dal diritto all'immatricolazione, non assumendo alcuna rilevanza la giustificazione del ritardo. Il relativo posto sarà messo a disposizione degli altri candidati secondo l'ordine delle liste dei candidati ammessi e in base alle modalità previste dal successivo art. 9.

I candidati ammessi, che siano già iscritti a Corsi di Laurea o di Diploma **presso altre università potranno alternativamente:**

- presentare copia della domanda di trasferimento presentata presso l'ateneo di provenienza, a seguito del rilascio del nulla osta richiesto, tramite apposito modulo disponibile sul sito Internet di Ateneo www.unisr.it;
- presentare domanda di rinuncia agli studi compiuti presso l'università di provenienza (prestando particolare attenzione alle norme che regolano la rinuncia stessa);
- presentare domanda di contemporanea iscrizione che verrà valutata dagli organi competenti ai sensi della Legge n. 33 del 12 aprile 2022 e dai relativi decreti attuativi.

Articolo 8 - Perfezionamento dell'immatricolazione e documentazione in originale cartaceo necessaria

I candidati che hanno provveduto all'immatricolazione online mediante la procedura descritta dal precedente Art. 7 riceveranno dall'Ufficio Admissions & Credential Evaluation una e-mail di conferma dell'avvenuta iscrizione e i dettagli per il perfezionamento della procedura.

8.1 Studenti in possesso di un titolo di studio estero

Gli studenti dovranno consegnare all'Ufficio Admissions & Credential Evaluation entro i termini temporali comunicati nella mail di conferma dell'immatricolazione, la seguente **documentazione in originale**:

- **certificato del titolo di studio finale ufficiale** corredato di traduzione e legalizzazione della rappresentanza diplomatica italiana competente per territorio;
- **solo se il titolo afferisce ad un sistema educativo di un paese non presente nella piattaforma ARDI di CIMEA Italia (verificare al link <https://ardi.cimea.it/it>): dichiarazione di valore** del titolo di studio conseguito all'estero rilasciata dalla rappresentanza diplomatica italiana competente. La stessa dichiarazione deve essere completa di informazioni sul sistema di valutazione del titolo nel paese di conseguimento (voto complessivo, voto minimo e massimo conseguibile); **o, in alternativa, Attestato di Comparabilità** rilasciato da CIMEA Italia;
- **copia del permesso di soggiorno** per i cittadini non comunitari regolarmente soggiornanti in Italia;
- copia del **codice fiscale** per cittadini non italiani.

Non vengono accettate domande inviate via fax, per posta e/o altri mezzi di spedizione. In ogni caso la documentazione deve essere consegnata solo ed esclusivamente dall'interessato, senza possibilità di delega.

L'**immatricolazione** degli studenti in possesso di **titolo estero** è da intendersi **con riserva** fino al momento della consegna della documentazione originale richiesta. Qualora dovessero rilevarsi irregolarità nel percorso scolastico svolto e/o in merito alla documentazione prevista per l'immatricolazione, **lo studente decadrà dall'immatricolazione** e dai benefici derivanti dalla posizione in graduatoria.

8.2 Studenti provenienti da altri corsi di laurea dell'Università Vita-Salute San Raffaele

Gli studenti già iscritti ad altri corsi di studio dell'Università Vita-Salute San Raffaele dovranno inviare via e-mail all'indirizzo immatricolazioni.healthinformatics@univr.it la **Domanda di passaggio di corso** debitamente compilata e firmata, disponibile nell'Area Riservata UniSR degli studenti.

Tale modulo dovrà essere inoltrato entro il giorno lavorativo successivo alla data di apertura delle immatricolazioni o successivi scorrimenti in modo da consentire il passaggio di corso e quindi il pagamento della prima rata di tasse e contributi entro i termini temporali previsti per l'immatricolazione.

L'Ufficio Admissions & Credential Evaluation provvederà ad inviare una e-mail di conferma dell'avvenuto passaggio di corso e i dettagli per concludere la procedura.

Non vengono accettate domande inviate via fax, per posta e/o altri mezzi di spedizione. La citata documentazione deve essere consegnata solo ed esclusivamente dall'interessato, senza possibilità di delega.

8.3 Richiesta di valutazione della carriera progressa

Gli studenti, che abbiano utilmente superato la prova di selezione di cui al presente bando e procedono all'immatricolazione ai sensi del precedente art. 7, trasferiti da un altro ateneo o in **Università Vita-Salute San Raffaele**

14

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.univr.it

esso rinunciatarì o, infine, già in possesso di un titolo di studio accademico, possono presentare domanda online di valutazione della carriera pregressa entro 3 mesi dall'iscrizione, e comunque non oltre il 31 dicembre di ogni anno, secondo quanto previsto dalla procedura pubblicata nell'Area Riservata UniSR degli studenti, nella sezione "Documenti Comuni". Nel caso di iscrizioni successive al 31 dicembre, gli studenti interessati dovranno presentare la domanda di valutazione della carriera pregressa entro e non oltre un mese dall'iscrizione.

Articolo 9 – Recupero posti

Al termine delle immatricolazioni online degli aventi diritto, sul sito internet dell'Università (<https://www.unisr.it/servizi/graduatorie-immatricolazioni>) verrà pubblicato un avviso indicante il numero dei posti ancora disponibili che potranno essere coperti attraverso la procedura di recupero posti ivi indicata.

Gli ammessi per effetto del recupero posti dovranno procedere con l'immatricolazione online entro le ore 15:00 del terzo giorno lavorativo successivo al ripescaggio e secondo la procedura prevista all'Art. 7. In caso di mancata immatricolazione nei termini previsti lo studente viene considerato rinunciatarìo e decade dal diritto all'immatricolazione, non assumendo rilevanza alcuna la motivazione addotta. La procedura di recupero posti verrà reiterata fino alla copertura di tutti i posti disponibili.

I posti eventualmente non assegnati ai candidati non comunitari saranno resi disponibili per i candidati comunitari.

Articolo 10 – tasse e contributi

L'importo complessivo per l'anno accademico 2025/2026 è pari ad € 6.640,00, suddiviso in tre rate: prima rata di importo pari a € 2.440,00 da versare all'atto dell'immatricolazione; seconda rata di importo pari a € 2.200,00 da versare entro il 31 gennaio 2026; terza ed ultima rata di importo pari a € 2.000,00 da versare entro il 31 marzo 2026.

Si precisa che gli importi sopra indicati sono comprensivi della tassa regionale per il diritto allo studio (€ 140,00) annualmente stabilita dalla Regione Lombardia. Eventuali variazioni di tale importo verranno comunicati a valle della relativa delibera regionale.

Le tasse, i contributi di ammissione, le condizioni e i termini di pagamento sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Ateneo.

Articolo 11 – Trattamento dei dati personali

Università Vita-Salute San Raffaele, con sede in Milano, Via Olgettina 58, C.F. 97187560152 (di seguito, l'"**Università**") si impegna a tutelare costantemente la privacy degli interessati, in conformità a quanto previsto dal Reg (UE) 2016/679 (di seguito il "**Regolamento**" o "**GDPR**") e del D. Lgs 30 giugno 2003, n. 196 (di seguito, il "**Codice Privacy**").

TITOLARE E RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI

Il Titolare dei trattamenti è Università Vita-Salute San Raffaele. Conformemente a quanto prescritto (i) dal Regolamento (cfr. art. 37) e (ii) dalle Linee Guida del CODAU, l'Università ha nominato GSD SISTEMI E SERVIZI S.C.A.R.L., responsabile per la protezione dei dati (di seguito "RPD"). Il RPD è a disposizione per qualunque informazione inerente al trattamento dei dati personali

Università Vita-Salute San Raffaele

15

Via Olgettina 58 – 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 – Cod. Fisc. 97187560152 – N° REA MI-1511742

www.unisr.it

svolto da parte dell'Università. Di seguito si riportano i dati di contatto del Titolare e del RPD: E-mail Titolare: titolare.privacy@univr.it E-mail RPD: privacy@univr.it

CATEGORIE, NATURA E FINALITÀ DEI DATI TRATTATI

I dati personali che saranno da Lei conferiti - dati anagrafici, di contatto, dati relativi al percorso accademico/scolastico, dati di natura economica, dati relativi alla salute (di seguito complessivamente "Dati Personali") sono trattati per finalità connesse esclusivamente allo svolgimento del processo di selezione e ammissione al percorso universitario richiesto nonché alla comunicazione di contenuti riferiti al corso/i di laurea oggetto del presente bando. Il trattamento sarà effettuato ai sensi dell'art. 6.1 let. e) GDPR e, per i dati inerenti alla sua salute, ai sensi dell'art. 9.2 let. g). I Suoi dati personali, con esclusione dei Suoi dati particolari, potrebbero essere diffusi attraverso la pubblicazione delle graduatorie online. Lei non sarà mai identificato pubblicamente attraverso il Suo nome e/o cognome, ma solo attraverso il suo codice identificativo (numero di prematricola).

NATURA OBBLIGATORIA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E TEMPI DI CONSERVAZIONE

Il conferimento dei Dati Personali richiesti è obbligatorio ed il mancato conferimento determina l'impossibilità di procedere con il processo di selezione. I Dati Personali acquisiti saranno conservati per un periodo di 1 anno dalla fine della selezione, allo scadere dei quali i Suoi dati saranno completamente anonimizzati.

MODALITÀ DEL TRATTAMENTO

I Dati Personali sono trattati con strumenti manuali ed automatizzati, con logiche strettamente correlate alle finalità stesse, per il tramite di misure di sicurezza adeguate e per il periodo di tempo richiesto dalla normativa di tempo in tempo vigente.

COMUNICAZIONE DEI DATI

I Suoi Dati Personali non saranno oggetto di diffusione. E' fatta salva, in ogni caso, l'ipotesi in cui la comunicazione o diffusione dei Suoi Dati Personali sia richiesta, in conformità alla legge, da soggetti pubblici per finalità di difesa o di sicurezza o di prevenzione accertamento o repressione di reati nonché a organi della pubblica amministrazione (enti, ministeri, amministrazione finanziaria, istituti previdenziali e assistenziali, organi preposti alla vigilanza in materia sanitaria e di polizia) in ottemperanza ad obblighi previsti dalla legge. Tali soggetti agiranno, di regola, quali autonomi Titolari delle rispettive operazioni di trattamento.

RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO DEI DATI

I Suoi Dati Personali possono essere comunicati a fornitori di servizi strettamente correlati e funzionali all'attività del Titolare, i quali agiscono tipicamente in qualità di responsabili del trattamento ex art. 28 del GDPR. La lista completa può essere richiesta in ogni momento al Titolare scrivendo ai recapiti sopra indicati.

SOGGETTI AUTORIZZATI AL TRATTAMENTO

Università Vita-Salute San Raffaele

Via Olgettina 58 - 20132 Milano

Tel. +39 02 91751 500

P. IVA 13420850151 - Cod. Fisc. 97187580152 - N° REA MI-1511742

www.univr.it

I Suoi Dati Personali potranno essere trattati dai dipendenti delle funzioni deputate al perseguimento delle finalità sopra indicate, che sono stati espressamente autorizzati al trattamento e che hanno ricevuto adeguate istruzioni operative in ottemperanza a quanto previsto dall'art. 29 del GDPR.

TRASFERIMENTI DEI DATI PERSONALI

I dati personali acquisiti da parte dell'Università non saranno oggetto di trasferimento extra UE.

DIRITTI DEGLI INTERESSATI

L'interessato ha il diritto di chiedere all'Università, in qualunque momento, l'accesso ai suoi dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi o di opporsi al loro trattamento nei casi previsti dall'art. 20 del Regolamento, ha diritto di richiedere la limitazione del trattamento nei casi previsti dall'art. 18 del Regolamento, nonché di ottenere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati che lo riguardano (portabilità), nei casi previsti dall'art. 20 del Regolamento. Le richieste vanno rivolte per iscritto tramite e-mail da inviarsi al Titolare ed al RPD. L'interessato ha sempre diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo competente (Garante per la Protezione dei Dati Personali), ai sensi dell'art. 77 del Regolamento, qualora ritenga che il trattamento dei suoi dati sia contrario alla normativa in vigore.

Articolo 12 – Varie

Per tutto quanto non previsto nel presente Bando si rinvia alle norme vigenti in materia.

Ai sensi della legge n. 241 del 7 agosto 1990 (e successive modifiche) il Responsabile del Procedimento Concorsuale viene nominata la Dott.ssa Paola Tedeschi.

La Commissione giudicatrice è stata nominata con delibera del Consiglio di Facoltà di Medicina e Chirurgia del 12 dicembre 2024 e sarà composta dal Prof. Antonio Esposito, Prof. Carlo Tacchetti, Prof.ssa Anna Maria Paganoni e dal Prof. Gianpaolo Cugola.

Il presente bando sarà pubblicato sull'Albo online di Ateneo alla pagina <http://www.unisr.it/ateneo/albo-online/>

Si precisa che la versione in lingua italiana del presente bando rappresenta l'unico mezzo di comunicazione legale dei relativi contenuti. A scopo meramente informativo ne viene resa disponibile una versione in lingua inglese.